

# 劉良凱讚離港官兵出色完成任務 駐港三軍第12次輪換

解放軍駐港部隊昨日凌晨零時，進行回歸後第十二次輪換行動。海、陸、空三軍部分建制單位和裝備分批抵港，分別進駐所編訂的軍營布防。部隊輪換後，駐軍在香港特區轄區內的人數與裝備數量保持不變。解放軍駐港部隊政委劉良凱中將讚揚輪換出港的官兵在港期間出色完成各類任務，並對全體輪換進港的官兵表示熱烈歡迎，勉勵他們盡力維護香港的長期繁榮穩定作出貢獻。

本報記者 馮慧婷

昨日凌晨零時，輪換進港的陸軍車隊，在香港警方引領下，分乘通訊車、裝甲車及卡車，率先經落馬洲口岸進入香港，分赴各編訂軍營。駐港部隊副司令張明大校等，在口岸迎接入港部隊，並由解放軍駐港部隊副政委曾慶年少將，在石崗軍營主持交接儀式。

空軍部隊的輪換儀式在早上進行，由解放軍駐港部隊副政委張志國少將主持。十時許，進港空軍駕駛六架軍用直升機在駐軍石崗機場降落，交接儀式後，輪換出港的六架直升機依次起飛，三架為一組，排成「品」字型在機場上空繞飛一周，向基地告別。

海軍部隊於上午十一時抵達昂船洲軍營。一艘導彈護衛艦、一艘登陸艦及一艘小艇，在迎賓的鼓樂聲中緩緩駛入軍港。輪換出港的艦隊駛出軍港，鳴響汽笛告別並向香港致敬，駐港部隊海、陸、空三軍部分建制單位和裝備，順利完成輪換。

## 駐軍人數及裝備保持不變

這次是解放軍駐港部隊第十二次輪換行動。自一九九八年首次建制單位輪換以來，每年十一月下旬，駐港解放軍都要按計劃進行輪換行動。部隊輪換後，駐軍在香港特區轄區內的人數與裝備數量保持不變。服役期滿的官兵，將分批返回內地。

劉良凱中將對香港社會各界給予駐港官兵工作和生活的關心和支持表示感謝，並充分肯定部隊在港履行防務期間的出色表現。他說：「過去一年，駐港官兵堅決貫徹「一國兩制」方針，堅持依法履行防務職責，出色完成了任務，以實際行動向祖國和人民交上一份滿意的答卷。」

劉良凱說：「輪換進港的解放軍已通過在內地基地的刻苦訓練和學習，熟悉了香港的基本情況，亦掌握了相關的法律知識，以提高自身綜合素質，為在港履行職責打下了堅實的基礎。」

劉良凱表示，人員和裝備的輪換，有利於進一步提高駐港部隊履行防務職責的能力。他勉勵新一批進港部隊能繼承、弘揚解放軍的優良傳統和駐港精神，不斷強化使命感、責任感，為維護香港的長期繁榮穩定作出貢獻。



▲解放軍駐港部隊政委劉良凱中將向輪換出港的海軍官兵敬禮 (蔡文豪 攝)



▲凌晨零時，輪換進港陸軍官兵的車隊準時經落馬洲口岸進入香港 (本報攝)

▲六架軍用直升機在駐軍石崗機場降落 (本報攝)



▲外交部長楊潔篪於會議中發言

## 楊潔篪晤中美交流基金會代表

【本報訊】北京消息：以全國政協副主席董建華任主席的中美交流基金會在京會晤國務院副總理、國務委員戴秉國、外交部長楊潔篪分別會見並宴請與會代表。

基金會在聯會中審議了成立一年多以來推行的各種活動及項目，並就未來發展進行了規劃。與會代表一致表示，基金會將進一步發揮香港的作用，推動中美關係的發展。

戴秉國、楊潔篪在會見基金會代表時，高度肯定基金會為推動中美關係所作的努力，並鼓勵香港繼續利用自身優勢，在中國外交發展作出貢獻。

同日，基金會理事還分別與中方的兩位名譽顧問，前國務委員唐家璇和前全國政協副主席徐匡迪進行了交流。

中美交流基金會是董建華於去年一月創立的，得到了關心中美關係發展的香港有關各界領袖的大力支持。基金會總幹事為盧古嘉利女士。

## 港滬簽署備忘錄 推文化產業合作

【本報記者吳昊北京二十五日電】香港貿發局今日在京與上海國際文化服務貿易平台共同簽訂《滬港文化服務貿易領域合作備忘錄》，推動兩地企業合作，推進內地文化產業市場化、國際化。備忘錄內容包括，貿發局支持內地文化企業在香港展開市場推廣，上海國際文化服務貿易平台每年組織內地企業參加香港國際影視站等文化貿易相關展覽活動，雙方共同推進滬港兩地文化產業諮詢溝通，組織兩地企業互訪等重要並切實的舉措。

香港貿發局華東、華中首席代表鍾永喜接受記者採訪時表示，香港在文化創意、影視製作、廣告、演藝娛樂、文化會戰等行業有較好的基礎；香港國際化的營商環境、成熟的國際貿易網絡也為內地文化企業透過香港走出去，提供了最佳平台。

今後，香港貿發局與上海國際文化服務貿易平台將進一步合作推動滬港兩地文化貿易往來，包括積極促進滬港兩地企業在文化服務貿易方面的交流合作；每年組織內地企業利用香港國際貿易平台，推動文化創意產品出口；加強雙方在文化產業市場化的信息溝通，加強貿易配對、品牌打造、企業培訓等服務；利用上海國際文化服務貿易平台的優勢，為貿發局在內地所舉辦的各類文化貿易的推廣活動提供全方位支持和服務；不定期舉行會議，通報雙方各自的工作計劃和文化貿易信息。

## 訃告

香港籃球總會主席、福建省政協委員 陳瑞添先生之先慈 陳母蔡氏老太太夫人 痛於公元二〇〇九年十一月四日下午壽終於香港東區醫院積閣享壽九十有一，遺體奉移香港殯儀館治喪。謹擇定於十一月二十九日(周日)下午四時在該館設靈拜祭，翌日十一月三十日(周一)上午十時三十分正大殮，隨即辭靈出殯奉柩歌連臣角火葬場火化。陳老太太夫人一九二二年出生於福建省晉江市，一九五六年赴港定居。陳老太太夫人一生儉樸，操勞家務，相夫教子，持家有方，懿德可風。今，溘然仙遊，同鄉晚輩，相交好友，深感痛惜！為深切悼念 陳老太太夫人，謹定於二〇〇九年十一月三十日(周一)上午九時三十分，假香港殯儀館舉行公祭儀式。屆時，敬祈各兄弟社團及各界友好撥冗參加殯儀，以表哀思。謹此訃告

陳母蔡氏老太太夫人治喪委員會 謹啟  
二〇〇九年十一月二十六日

## 先慈 陳母蔡老太太夫人

痛於公曆二〇〇九年十一月十四日壽終於香港東區醫院積閣享壽九十有一遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於公曆二〇〇九年十一月二十九日(星期日)下午四時在該館設靈翌日(星期一)上午十時三十分大殮，隨即辭靈出殯奉柩歌連臣角火葬場火化哀此訃

孝男 陳瑞清

媳 莊麗珍

孫男 陳振志

孫媳 王輝雅

陳瑞添

蔡淑慧

陳展鵬

陳韋源

孫女 陳秋玲

孫婿 劉永雄

陳秋媚

黎瀚

蔡煒鳴

劉兆樂

泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 地址 鯉魚涌英皇道六百七十九號

通訊處：美星磁帶有限公司

電話：二五六一八一五一  
傳真：二五六五九〇〇六

- 主任委員：李群華  
副主任委員：林樹哲 林廣兆 楊孫西 洪祖杭 施子清 盧文端 林銘森 陳金烈 陳守仁 黃玉山 蔡素玉 盧溫勝
- 委員：(以姓氏筆劃為序)  
丁永福 王明洋 王沂鴻 王璋璘 王震 王炳春 王少華 伍忠 朱正 朱春生 李德華 李木理  
李潤華 余明聰 吳少白 吳啟洪 邱季端 呂少文 貝鈞奇 余建強 林民盾 林明海 林經緯  
林金輝 林國勝 林金順 林金雁 施基舜 洪游奕 洪清宜 洪少銘 柯達權 施海軍 施展望 施華民 施教明  
施能獅 施青采 施華彬 施榮忻 施純錫 施純民 施純國 施銘國 徐偉福 徐志誠 孫國林  
翁文平 莊榮洲 莊華輝 莊恩賜 莊文議 莊毓璘 莊國雄 梁鏡瑩 梁自強 許文偉 許自強 陳進強  
陳仲昇 陳志烽 陳榮旋 陳聰聰 陳慶輝 陳國雄 程萬琦 陳耀武 陳玉成 許文偉 許自強 陳進強  
張國強 馮子新 麥伯明 麥錦輝 麥美鳳 程萬琦 黃偉鴻 黃思添 陳玉成 許文偉 許自強 陳進強  
董清世 溫良 葉安利 趙世曾 鍾志孟 盧芳祥 蔡銘博 黃錫添 黃錫添 陳玉成 許文偉 許自強 陳進強  
鄭學來 劉慶量 劉麗清 駱志鴻 鍾志孟 盧芳祥 蔡銘博 黃錫添 黃錫添 陳玉成 許文偉 許自強 陳進強  
蕭承忠 蕭吳玉英 劉麗清 駱志鴻 鍾志孟 盧芳祥 蔡銘博 黃錫添 黃錫添 陳玉成 許文偉 許自強 陳進強

治喪委員會通訊地址：香港籃球總會  
香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一〇〇六室  
聯絡電話：二五〇四八一八一  
傳真：二五〇四二一一二